



QC300 | QC301



- IT 4 *QC300 Centrale trifase / QC301 monofase*
- EN 12 *QC300 3phase control unit / QC301 1phase*
- FR 16 *QC300 Armoire de contrôle triphasée / QC301 monophasée*
- ES 20 *QC300 Central de control trifásica / QC301 monofásica*



FR Ces instructions contiennent d'importantes informations sur l'installation et l'utilisation de la centrale **QC300/QC301**. Elles sont à conserver même après l'installation. Commencer l'installation de la centrale seulement après avoir lu ces instructions. L'installation ne peut être réalisée que par une personne qualifiée. A fin de respecter les réglementations en vigueur au sein de l'Union Européenne, il est nécessaire de rajouter un interrupteur magnétothermique sur la ligne d'alimentation. La sécurité du produit dépend d'une installation correcte. Contrôlez le volet pendant l'actionnement et évitez que quelqu'un y soit trop proche pendant qu'il est en mouvement.

Vérifiez fréquemment s'il y a des déséquilibres, traces d'usure ou endommagements de câbles. N'utilisez pas en cas de besoin de dépannage ou d'entretien.

GAPOSA décline toute responsabilité en cas d'utilisation inhabituelle du produit ou d'une installation incorrecte. Le produit a été fabriqué en respectant les réglementations européennes: 2006/95/CE (CEE73/23, CEE93/68), 2004/108/CE (CEE89/336), CEE89/106, CEE89/392, EN60335-1 04/1998, EN60204-1 09/1993, EN55014-1 4/1998.

IMPORTANT! Tous les branchements doivent être effectués seulement une fois l'alimentation principale déconnectée! COUPER l'interrupteur GÉNÉRAL avant toute opération!

ES Estas instrucciones contienen importantes informaciones sobre la instalación y el uso de la central **QC300/QC301**. Conservarlas siempre también después la instalación. Empezar la instalación de la central solo después haber leído estas instrucciones. La instalación debe ser hecha solo por personal cualificado. Instalar un interruptor magnetotérmico en la línea de alimentación para respetar las normativas. La seguridad del producto depende de una correcta instalación. Observar la puerta cuando se mueve y mantener a una distancia segura a las personas hasta que la puerta se pare. Controlar frecuentemente que la puerta funcione bien y no hay señales de desgastes o daños en sus componentes. No utilizar la puerta si hay que repararla o hacer algun mantenimiento.

GAPOSA declina toda responsabilidad en caso de uso impropio del producto o de una incorrecta instalación. El producto ha sido fabricado respetando las normativas europeas: 2006/95/CE (CEE73/23, CEE93/68),2004/108/CE (CEE89/336), CEE89/106, CEE89/392, EN60335-1 04/1998, EN60204-1 09/1993, EN55014-1 4/1998

IMPORTANTE! Todas las operaciones de conexión deben ser hechas solo después de haber desconectado la alimentación principal! QUITAR EL INTERRUPTOR GENERAL antes de alguna operación!

FR CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	QC300 3x400V~ - 50/60 Hz QC301 230V~ (monophasé) - 50 Hz
Alim. accessoires externes	24V~ / max 70mA
Puissance moteur	max 2 kW
Fuse de protection	Fuse 1 (Rapid) 2.5 A - Fuse 2 (différé) 315 mA
Degré de protection	IP54
Température de fonctionnement	-10°C / +60°C
Dimensions	133 x 208 x 80 mm

ES DATOS TECNICOS

Alimentación	QC300 3x 400V~ - 50/60 Hz QC301 230V~ (monofásico) - 50 Hz
Alim. accesorios externos	24V~ / max 70mA
Potencia motor	max 2 kW
Fusible de protección	Fusible 1 (rapido) 2.5 A - Fusible 2 (retardado) 315 mA
Grado de protección	IP54
Temp. de funcionamiento	-10°C / +60°C
Dimensiones	133 x 208 x 80 mm

A	22 - 23	ALIMENTATION MONOPHASEE [230 V~] (Phase = 23 / Neutre = 22) ALIMENTACIÓN MONOFÁSICO [230 V~] (Fase = 23 / Neutre = 22)
	22 - 23 - 24	ALIMENTATION TRIPHASEE (3x400 V~) ALIMENTACIÓN TRIFÁSICO (3x400 V~)
B	20 - 21	Terre Tierra
C	17 - 18 - 19	MOTEUR (Commun = 17) MOTOR (COMUN = 17)
	1 - 2	Alimentation accessoires externes 24 V~ (MAX 70 mA) Alimentación para accesorios externos 24 V~ (MAX 70 mA)
D	3 - 4	SECURITE POUR PHOCELLULE OU BARRE (contact normalement fermé - NC) SEGURIDAD FOTOCÉLULAS O BANDA (contacto normalmente cerrado - NC)
	4 - 5	STOP EMERGENCE (contact normalement fermé - NC) STOP DE EMERGENCIA (contacto normalmente cerrado - NC)
	6 - 8	START/STOP (contacto normalement ouvert - NO) START/STOP (contacto normalmente abierto - NO)
	7 - 8	FERMETURE (contact normalement ouvert - NO) CERRAR (contacto normalmente abierto - NO)
	8 - 9	OUVERTURE (contact normalement ouvert - NO) ABRIR (contacto normalmente abierto - NO)
	E	Connecteur KB pour boutons intégrés Conector KB para botonera exterior integrada

F DIP SWITCH pour la programmation de l'armoire
SWITCH tipo DIP para la configuración de la unidad de control

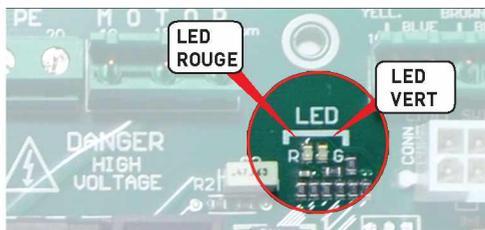
G Connecteur pour le contrôle des fins de courses (connecteur standard ou AMP 0172168)
Conectores para el final de carrera (terminal estándar o AMP 0172168)

Connecteur standard Terminal estándar		Connecteur AMP 0172168 * Terminal AMP 0172168 *	
			
16	JAUNE AMARILLO > FIN DE COURSE MONTEE FINAL DE CARRERA DE ARRIBA	1	GRIS GRIS > FIN DE COURSE MONTEE FINAL DE CARRERA DE ARRIBA
15	BLEU AZUL > FIN DE COURSE DESCENTE FINAL DE CARRERA DE ABAJO	2	VERT VERDE > BOUTON OUVERTURE BOTÓN ABRIR
14	MARRON MARRON > BOUTON OUVERTURE BOTÓN ABRIR	3	BLANC BLANCO > COMMUN COMÚN
13	NOIR BLACK > BOUTON FERMETURE BOTÓN CERRAR	4	JAUNE AMARILLO > BOUTON FERMETURE BOTÓN CERRAR
12	BLANC BLANCO > BOUTON STOP BOTÓN DE STOP	5	ROSE ROSA > FIN DE COURSE DESCENTE FINAL DE CARRERA DE ABAJO
11	GRIS ROUGE ROSE GRIS ROJO ROSA > COMMUN COMÚN	6	MARRON MARRÓN > SECURITE SEGURIDAD
		<p>* Utilisez uniquement avec des moteurs équipés de fins de courses avec connecteur à 6 voies.</p> <p>* Use solamente con motores equipados con finales de carrera con conector de 6 cables.</p>	

1. MIS EN ROUTE

Dès que la carte est allumée, la LED rouge s'allume de façon constante 3 secondes. Après environ 1 seconde après l'allumage de la LED rouge, la LED verte clignote un nombre de fois égal à la version.

Une fois la LED rouge éteinte, la LED verte s'allume et reste allumée indiquant que la mise en route de la carte est terminée et qu'elle est prête à fonctionner.



2. MODE DE FONCTIONNEMENT

L'armoire prévoit 4 modes de fonctionnement:

- 1. A impulsion:** l'ouverture et la fermeture sont en mode impulsion automatique.
- 2. Homme mort en fermeture:** l'ouverture est à impulsion tandis que la fermeture est à homme-présent.
- 3. Start-Stop "pour les copropriétés":** ouverture et fermeture, par les commandes dédiées (bornes 7-8 et 8-9 ou boutons MONTEE et DESCENTE du clavier intégré) sont en mode impulsion. Le bouton Start-Stop (bornes 6-8) contrôle l'ouverture jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte. Lorsque la porte est en position de fin de course montée, le bouton Start-Stop commande la fermeture.
- 4. Homme présent en ouverture et en fermeture.**

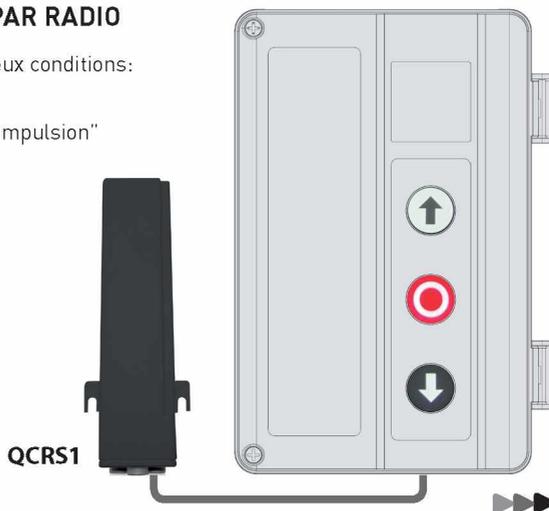
Le mode de fonctionnement est sélectionné en utilisant les DIP 1 et 2 selon le tableau suivant:

DIP 1	DIP 2	MODE
OFF	OFF	A impulsion
OFF	ON	A impulsion en ouverture / Homme mort en fermeture
ON	OFF	Start/Stop «pour les copropriétés»
ON	ON	Homme mort en ouverture et en fermeture

2.1 MODE DE FONCTIONNEMENT PAR RADIO

Ce mode de fonctionnement nécessite de deux conditions:

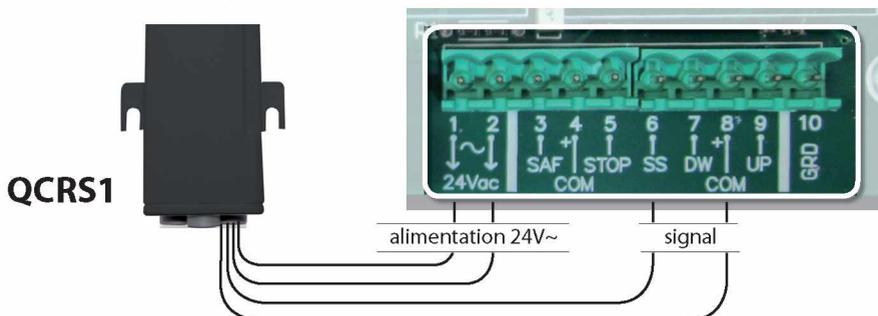
1. Connexion d'un récepteur radio QCRS1
2. Sélection du mode de fonctionnement "A impulsion"
[DIP 1 et 2 en OFF]





Le récepteur radio QCRS1 est connecté aux bornes:

- [1 - 2] 24V~ pour l'alimentation
- [6 - 8] START/STOP – COMMUN pour le signal de commande.



3. DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Les dispositifs de sécurité de l'armoire sont gérés via les DIP 3 et 4:

DIP 3 LOGIQUE DE SÉCURITÉ	
OFF	La présence d'un obstacle lors de la descente arrête la porte et inverse le mouvement jusqu'à la fin de course haute. Cela n'intervient pas dans la phase d'ouverture.
ON	En présence d'un obstacle en descente la porte s'arrête et inverse son mouvement pendant 2 secondes avant arrêt. Cela intervient dans la phase d'ouverture en arrêtant la porte en présence d'un obstacle.

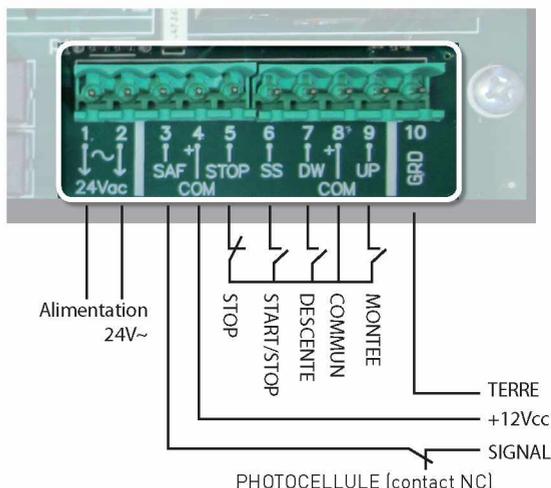
DIP 4 SELECTION DU DISPOSITIF DE SÉCURITÉ	
OFF	Entrée du dispositif de sécurité avec contact normalement fermé.
ON	Entrée du dispositif de sécurité pour barre optoélectronique avec signal numérique. Connexion: masse à la borne 10, + 12Vcc à la borne 4, signal numérique à la borne 3.

4. BARRE OPTOELECTRONIQUE ET PHOTOCELLULE

Si vous souhaitez connecter simultanément la barre optoélectronique QCSE et la photocellule, cette dernière doit être connectée en série au signal numérique de la barre comme indiqué dans la photo (DIP 4 en ON).

Pour connecter les cellules optométriques QCSE :

- Contact 3 > fil vert
- Contact 4 > fil marron
- Contact 10 > fil blanc



5. PROGRAMMATION

AVERTISSEMENT! Toutes les programmations doivent être faites avec le moteur arrêté, après avoir correctement réglé les fins de courses et avoir vérifié le sens de rotation du moteur.

5.1 FERMETURE AUTOMATIQUE

L'armoire compte, parmi ses fonctions, la fermeture automatique après un temps donné. La fermeture automatique est activée en programmant le temps de pause et à travers le mode de fonctionnement à impulsion (DIP 1 et 2 en OFF). Pour programmer le temps de pause il est nécessaire de:

1. Vérifier que les DIP 5 et 6 sont en OFF.
 2. Placer le DIP 5 en ON. La LED verte s'éteindra et fera un bref clignotement à chaque seconde.
 3. Prendre le temps ou compter les clignotements de la LED verte pour fixer le temps de pause à programmer (le temps doit être supérieure à 5 secondes et inférieur ou égal à 4 minutes).
 4. Atteint le temps souhaité, repositionner le DIP 5 en OFF.
- Si la programmation est correcte, la LED verte clignotera rapidement et puis restera allumée.

IMPORTANT: Le décompte du temps pour la fermeture automatique commence lorsque le mouvement d'ouverture est interrompue par la commande START/STOP ou lorsque la porte atteint la position de fin de course montée. La LED verte clignote toutes les 3 secondes pendant le temps de pause.

La fermeture automatique est exclue (même si programmé) si:

- une sécurité du système intervient (STOP de sécurité, cellule photoélectrique, barre, thermique du moteur, etc.);
- la logique homme mort est active en fermeture;
- le mouvement de la porte est interrompu à travers la commande STOP.

5.2 ANNULATION DU MODE DE FERMETURE AUTOMATIQUE

Cette procédure efface le temps de pause et désactive la fermeture automatique:

1. Vérifier que les DIP 5 et 6 sont en OFF.
2. Régler le DIP 5 en ON et repositionner-le en OFF **dans les 3 secondes suivantes.**

Si l'effacement est correct, la LED rouge clignote rapidement et puis s'éteint.

La LED verte s'allumera pour indiquer que l'armoire est à nouveau prête à fonctionner.

5.3 PROGRAMMATION DU TEMPS DE TRAVAIL

Le temps de travail est le temps nécessaire pour effectuer une opération complète de fermeture ou d'ouverture. A travers la procédure de programmation l'armoire apprend automatiquement le temps de travail. Si vous ne faites aucune programmation, le temps de travail est de 30 secondes.

ATTENTION: Pendant la procédure de programmation il est nécessaire de s'assurer qu'aucun obstacle active les dispositifs de sécurité (barres de sécurité ou photocellules) et arrêter le mouvement de la porte. Si cela se produisait, il est nécessaire de procéder à un nouveau cycle de programmation du temps de travail (fermer la programmation en cours, effectuer le RESET et procéder avec un nouveau cycle).

Pour programmer le temps de travail, vous devez:

1. Vérifier les phases du moteur et contrôler que les deux fins de courses sont réglés et correctement connectés.
2. Placer la porte à moitié course.
3. Vérifier que le DIP 5 et 6 sont en OFF.
4. Placer le DIP 6 en ON. La LED rouge est allumé.
5. Actionner la porte vers la montée jusqu'à ce qu'elle arrive à la boutée et s'arrête.
6. Actionner la porte vers la descente jusqu'à ce qu'elle arrive à la boutée de descente et s'arrête.
7. Placer le DIP 6 en OFF. La LED rouge s'éteint en indiquant la fin de la procédure de programmation.

ATTENTION : Pour assurer la complète fermeture et ouverture dans toutes les conditions, l'armoire ajoute automatiquement 4 secondes au temps programmé.

6. RESET

A travers la procédure de reset, la programmation du temps de pause pour la fermeture automatique et du temps de travail sont ramenés à leur état d'origine (temps de travail de 30 secondes, fermeture automatique désactivée). Lors d'une remise à zéro, tous les contrôles sont exclus.

Pour réinitialiser la carte, vous devez:

1. Placer tous les DIP en OFF.
2. Placer les DIP 5 et 6 en ON. La LED verte s'éteindra tandis que la LED rouge commencera à clignoter rapidement.
3. Après la réinitialisation, la LED rouge s'éteindra tandis que la LED verte commencera à faire 3 clignotements brefs toutes les 3 secondes.
4. Placer les DIP 5 et 6 en OFF. La LED verte restera allumée: la procédure de réinitialisation est terminée.
5. Vous pouvez maintenant repositionner les DIP selon les fonctions désirées.

7. ALERTES

Le tableau suivant montre les différents signaux lumineux générés par l'armoire de contrôle avec leur signification et d'éventuelles opérations à effectuer.

FONCTIONNEMENT			
SITUATION	LED VERT	LED ROUGE	OPERATIONS A EXECUTER
PRÊT À EXÉCUTER LES COMMANDES	ON	OFF	-
ATTENTE EN COURS DE LA FERMETURE AUTOMATIQUE	LA LED S'ÉTEINT TOUTES LES 3 SECONDES	OFF	-
MOTEUR EN MONTÉE	CLIGNOTEMENT LENT AVEC DUTY CYCLE 50%	OFF	-
MOTEUR EN DESCENTE	CLIGNOTEMENT RAPIDE AVEC DUTY CYCLE 50%	OFF	-
PROGRAMMATION PAUSE	CLIGNOTEMENT BREF TOUTES LES SECONDE	OFF	VOIR PROCÉDURE 5.1
TEMPS DE TRAVAIL	ON	ON	VOIR PROCÉDURE 5.3
RESET EN COURS	3 CLIGNOTEMENTS TOUTES LES 3 SECONDES	OFF	PLACER EN OFF LES DIP 5 ET 6

SIGNAUX D'ANOMALIES	
LED ROUGE	OPERATIONS A EXECUTER
1 CLIGNOTEMENT	VÉRIFIER LA CONNEXION CORRECTE DU STOP
2 CLIGNOTEMENTS	VÉRIFIER LE BRANCHEMENT CORRECT DE LA SÉCURITÉ, SÉCURITÉ OCCUPÉE
3 CLIGNOTEMENTS	VÉRIFIER LE RÉGLAGE DES MICRO EXTRA-COURSE, DE LA PROTECTION THERMIQUE DU MOTEUR, L'ACTIVATION DU DÉBLOCAGE MANUEL
4 CLIGNOTEMENTS	VÉRIFIER LE BRANCHEMENT DES FINS DE COURSES ET LE RÉGLAGE DES FINS DE COURSES



GAPOSA srl - via Ete, 90 - 63900 Fermo - Italy
T. +39.0734.22071 - F. +39.0734.226389 - info@gaposa.com
www.gaposa.com